

TELEFUNKEN

CAFETIÈRE ÉLECTRIQUE



HCCF-17

Table des matières

Consignes de sécurité	3
✓ Mise en garde	3
✓ Danger d'électrocution.....	6
✓ Danger de brûlure.....	8
✓ Normes de sécurité.....	9
Description.....	10
Mise en service et utilisation.....	11
✓ Avant toute première utilisation.....	11
✓ Utiliser votre plancha.....	11
✓ Nettoyage et entretien.....	12
Information technique.....	13
Environnement et recyclage.....	13

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



MISE EN GARDE

- **LIRE IMPÉRATIVEMENT CE MODE D'EMPLOI ET LE CONSERVER AFIN DE POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT. DANS LE CAS OÙ VOUS CÉDEZ CET APPAREIL À UN TIERS, N'OUBLIEZ PAS DE FOURNIR CETTE NOTICE AVEC L'APPAREIL.**
- **CET APPAREIL EST DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ DANS DES APPLICATIONS DOMESTIQUES ET ANALOGUES TELLES QUE:**
 - DES COINS CUISINES RÉSERVÉS AU PERSONNEL DANS DES MAGASINS, BUREAUX ET AUTRES ENVIRONNEMENTS PROFESSIONNELS;
 - DES FERMES;
 - L'UTILISATION PAR LES CLIENTS DES HÔTELS, MOTELS ET AUTRES ENVIRONNEMENTS À CARACTÈRE RÉSIDENTIEL;
 - DES ENVIRONNEMENTS DE TYPE CHAMBRES D'HÔTES.
- **TOUTE UTILISATION AUTRE QUE CELLE PRÉVUE POUR CET APPAREIL, OU POUR UNE AUTRE APPLICATION QUE CELLE PRÉVUE, PAR EXEMPLE UNE UTILISATION COMMERCIALE, EST INTERDITE. UNE UTILISATION NON CONFORME AU MODE D'EMPLOI DÉGAGERAIT LA MARQUE DE TOUTE RESPONSABILITÉ ET ENTRAÎNERAIT LA PERTE DE LA GARANTIE.**

- APRÈS AVOIR DEBALLÉ VOTRE APPAREIL, ASSUREZ-VOUS D'ABORD QU'IL N'A PAS ÉTÉ ABIMÉ. SI VOUS AVEZ UN DOUTE, N'UTILISEZ PAS VOTRE APPAREIL, ET CONSULTEZ UNE PERSONNE COMPÉTENTE.
- N'UTILISEZ JAMAIS D'ACCESSOIRES OU DE PIÈCES D'UN AUTRE FABRICANT. L'UTILISATION DE CE TYPE D'ACCESSOIRES OU DE PIÈCES ENTRAÎNE L'ANNULATION DE LA GARANTIE.
- L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ S'IL A CHUTÉ, S'IL PRÉSENTE DES DOMMAGES APPARENTS, S'IL FUIT OU PRÉSENTE DES ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT.
- DÉBRANCHEZ TOUJOURS LE PRODUIT EN CAS DE LONGUE PÉRIODE SANS UTILISATION.
- ENLEVEZ BIEN TOUS LES ÉLÉMENTS DE L'EMBALLAGE, ET NE LAISSEZ PAS LES ÉLÉMENTS TELS QUE LES SACS PLASTIQUES, DU POLYSTYRÈNE OU DES ÉLASTIQUES À PORTÉE DES ENFANTS. CES ÉLÉMENTS POURRAIENT ÊTRE DANGEREUX POUR EUX.
- APRÈS DÉBALLAGE DE L'APPAREIL, ASSUREZ-VOUS DE POSER L'APPAREIL SUR UNE SURFACE PLANE ET STABLE NE CRAIGNANT PAS LA CHALEUR, SUPPORTANT UNE TEMPÉRATURE AU MINIMUM DE 90°C. VÉRIFIEZ QUE VOUS LAISSEZ UNE LIBRE CIRCULATION DE L'AIR TOUT AUTOUR DE VOTRE APPAREIL. RESPECTEZ ENTRE L'APPAREIL ET TOUT PLAN MURAL, UNE DISTANCE DE 50CM VERS LE HAUT ET UNE DISTANCE DE 20CM SUR LES COTÉS.

- CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS DE 0 Á 8 ANS. CET APPAREIL PEUT ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS DE PLUS DE 8 ANS ET DES PERSONNES DONT LES CAPACITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES OU INTELLECTUELLES SONT RÉDUITES OU DES PERSONNES MANQUANT D'EXPÉRIENCE ET DE CONNAISSANCES ; Á CONDITION QUE CES PERSONNES SOIENT SOUS SURVEILLANCE OU QU'ELLES AIENT REÇU DES INSTRUCTIONS QUANT Á L'UTILISATION SÉCURISÉE DE L'APPAREIL ET QU'ELLES AIENT PRIS CONNAISSANCE DES DANGERS ENCOURUS. TENEZ L'APPAREIL ET SON CORDON HORS DE PORTÉE DES ENFANTS DE MOINS DE 8 ANS. LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN NE DOIVENT PAS ÊTRE RÉALISÉS PAR DES ENFANTS.
- LES ENFANTS NE DOIVENT PAS JOUER AVEC L'APPAREIL.
- EN CE QUI CONCERNE LA FAÇON DE NETTOYER LES SURFACES EN CONTACT AVEC LES ALIMENTS, RÉFÉREZ-VOUS AU CHAPITRE « NETTOYAGE ET ENTRETIEN ».
- EN CE QUI CONCERNE LES DURÉES DE FONCTIONNEMENT ET LES RÉGLAGES DE CUISSON, RÉFÉREZ-VOUS AU PARAGRAPHE CI-APRÈS DE LA NOTICE.
- NE JAMAIS METTRE L'APPAREIL DANS UN LAVE-VAISSELLE ET PLONGER L'APPAREIL DANS L'EAU OU DANS UN AUTRE LIQUIDE.
- NE JAMAIS INSTALLER L'APPAREIL Á PROXIMITÉ DE SURFACES CHAUDES.

**DANGER D'ÉLECTROCUTION !**

- **CET APPAREIL DOIT ÊTRE CONNECTÉ À UNE PRISE RELIÉE À LA TERRE. SI VOUS DEVEZ UTILISER UNE RALLONGE, UTILISEZ IMPÉRATIVEMENT UN MODÈLE EQUIPÉ D'UNE PRISE DE TERRE.**
- **CET APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE MIS EN FONCTIONNEMENT AU MOYEN D'UNE MINUTERIE EXTÉRIEURE OU PAR UN SYSTÈME DE COMMANDE À DISTANCE SÉPARÉ.**
- **VÉRIFIEZ QUE LE VOLTAGE MARQUÉ SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE CORRESPOND BIEN À CELUI DE VOTRE INSTALLATION. SI CE N'EST PAS LE CAS, N'UTILISEZ PAS VOTRE APPAREIL, ET CONSULTEZ UNE PERSONNE COMPÉTENTE.**
- **ASSUREZ-VOUS QUE L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE EST SUFFISANTE POUR ALIMENTER UN APPAREIL DE CETTE PUISSANCE.**
- **PRENEZ TOUTES LES PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES POUR ÉVITER QU'UNE PERSONNE NE SE PRENNE LES PIEDS DANS LE CÂBLE OU SA RALLONGE.**
- **AVANT TOUTE OPÉRATION DE NETTOYAGE, DÉBRANCHEZ ET LAISSEZ REFROIDIR L'APPAREIL COMPLÈTEMENT.**
- **NE JAMAIS PLONGER L'APPAREIL, SON FIL ÉLECTRIQUE ET SA PRISE DE COURANT DANS L'EAU OU AUTRE LIQUIDE.**
- **NE LE METTEZ PAS SUR D'AUTRES APPAREILS.**

- POUR VOTRE SECURITÉ, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE NE JAMAIS LAISSER VOTRE APPAREIL DANS UN ENDROIT EXPOSÉ AUX INTEMPÉRIES ET À L'HUMIDITÉ.
- NE JAMAIS UTILISER L'APPAREIL COMME CHAUFFAGE D'APPOINT.
- NE LAISSEZ PAS VOTRE APPAREIL BRANCHÉ SANS L'UTILISER.
- SI LE CÂBLE D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ PAR LE FABRICANT, SON SERVICE APRÈS-VENTE OU DES PERSONNES COMPÉTENTES DE QUALIFICATION SIMILAIRE AFIN D'ÉVITER TOUT DANGER.
- IL EST CONSEILLÉ D'EXAMINER RÉGULIÈREMENT LE CÂBLE D'ALIMENTATION POUR DÉCELER TOUT SIGNE DE DÉTÉRIORATION ÉVENTUELLE, ET L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ SI LE CABLE EST ENDOMMAGÉ.
- NE LAISSEZ PAS LE CORDON D'ALIMENTATION PENDRE DE LA TABLE OU DU PLAN DE TRAVAIL SUR LEQUEL LE PRODUIT EST POSÉ.
- NE BRANCHEZ PAS LE PRODUIT ET N'APPUYEZ PAS SUR LES BOUTONS DU PANNEAU DE COMMANDE SI VOS MAINS SONT MOUILLÉES.
- N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL LES PIEDS NUS OU MOUILLÉS.
- AVANT TOUTE OPÉRATION DE NETTOYAGE OU D'ENTRETIEN, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL POUR COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.
- PENDANT SON FONCTIONNEMENT, ÉVITEZ DE DÉPLACER L'APPAREIL.

- N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL PROCHE DES RIDEAUX, MOBILIERS TEXTILES OU PRODUITS INFLAMMABLES.
- NE JAMAIS UTILISER CET APPAREIL Á PROXIMITÉ DES BAIGNOIRES, DES DOUCHES, DES LAVABOS OU AUTRES RÉCIPIENTS CONTENANT DE L'EAU.
- NE JAMAIS UTILISER CET APPAREIL Á PROXIMITÉ DE PROJECTIONS D'EAU.



DANGER DE BRÛLURE !

- AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, ASSUREZ-VOUS DE POSER L'APPAREIL SUR UNE SURFACE STABLE NE CRAIGNANT PAS LA CHALEUR.
- LA TEMPÉRATURE DES SURFACES EST ÉLEVÉE PENDANT LE FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL, CE QUI PEUT PROVOQUER DES BRÛLURES. NE TOUCHEZ PAS LES SURFACES CHAUDES DE L'APPAREIL.
- EN COURS D'UTILISATION DE VOTRE APPAREIL, VEUILLEZ PENSER Á TOUJOURS UTILISER LA POIGNÉE.
- S'IL ARRIVAIT QUE CERTAINES PARTIES DE L'APPAREIL S'ENFLAMMENT ; NE TENTEZ JAMAIS DE LES ÉTEINDRE AVEC DE L'EAU. ÉTOUFFEZ LES FLAMMES AVEC UN LINGE HUMIDE OU UTILISEZ UN EXTINCTEUR EN ORIENTANT LE JET VERS L'APPAREIL DANS LE SENS DU VENT.
- NE RANGEZ PAS DE PRODUITS INFLAMMABLES Á PROXIMITÉ OU SOUS LE MEUBLE OÚ EST RANGÉ L'APPAREIL. NE FAITES PAS FONCTIONNER L'APPAREIL A

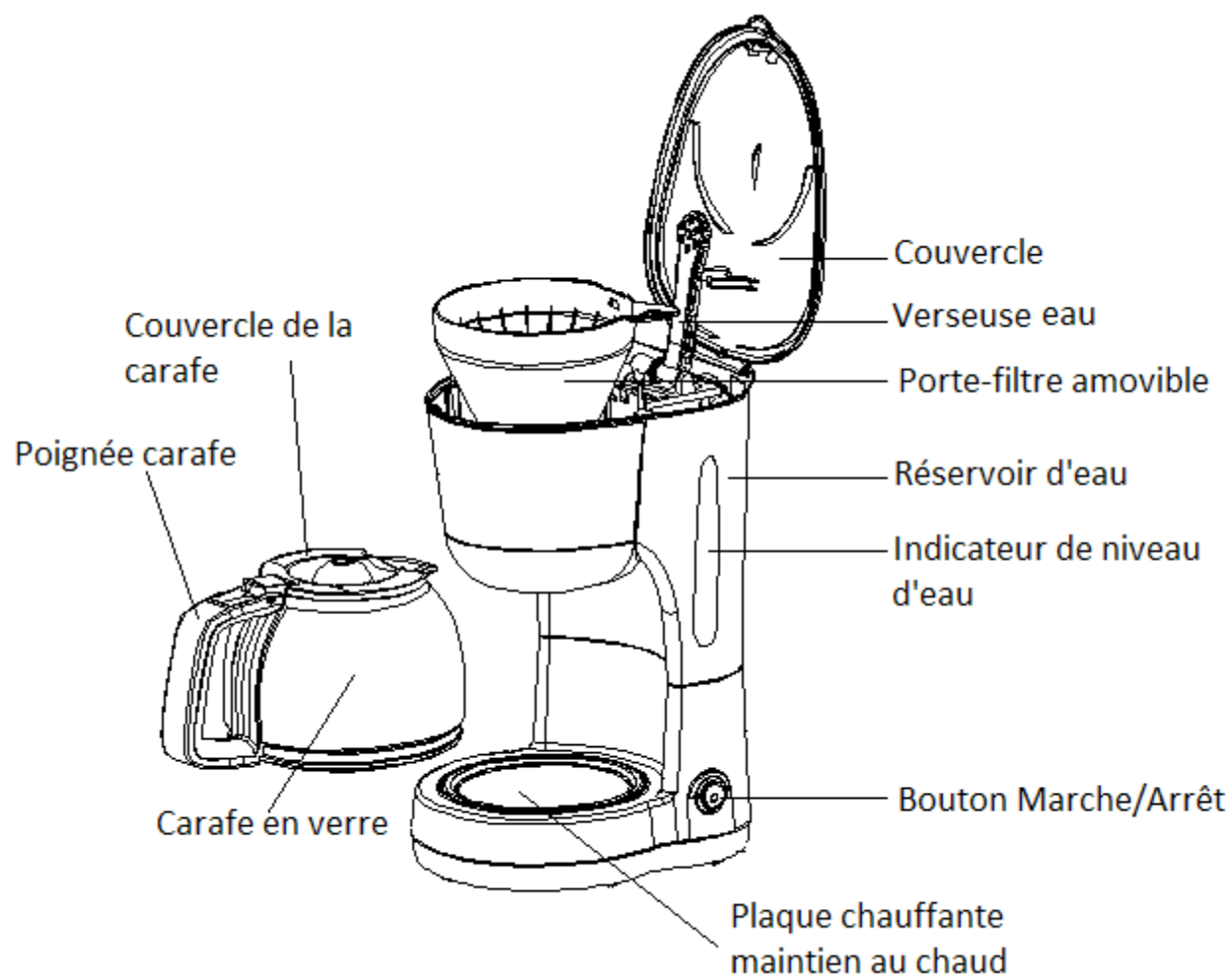
PROXIMITÉ DE MATÉRIAUX INFLAMMABLES TELS QUE STORES, RIDEAUX, TENTURES, ETC.

- NE PLACEZ JAMAIS DE PAPIER, CARTON OU PLASTIQUE SUR L'APPAREIL.
- AVANT TOUTE OPÉRATION DE NETTOYAGE, VEUILLEZ TOUJOURS ATTENDRE AU MINIMUM UNE HEURE QUE L'APPAREIL SOIT FROID ET DÉBRANCHÉ.
- NE SOULEVEZ PAS ET NE DÉPLACEZ PAS LE PRODUIT EN COURS D'UTILISATION POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BRÛLURE.

NORMES DE SÉCURITÉ

CET APPAREIL A ÉTÉ TESTÉ SUIVANT LES DIRECTIVES CE EN VIGUEUR CONCERNANT LA COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE ET LA BASSE TENSION. IL A ÉTÉ FABRIQUÉ CONFORMÉMENT AUX DERNIÈRES NORMES DE SÉCURITÉ LVD 2014/35/UE, EMC 2014/30/UE, ERP 2009/125/CE, DEEE 2012/19/UE, ROHS 2011/65/UE ET REACH 1907/2006/CE.

DESCRIPTION



MISE EN SERVICE ET UTILISATION

Avant toute première utilisation

1. Après avoir installé votre appareil sur une surface plane et stable.
2. Retirez toutes les étiquettes, les films de protection et tous les éléments de calage ainsi que l'autocollant qui se trouvent sur et dans l'appareil.
3. Branchez l'appareil à une prise terre.
4. Avant toute première utilisation il est impératif de nettoyer l'appareil deux fois sans ajouter de café moulu. Ajoutez de l'eau dans le réservoir jusqu'au niveau MAX. en vous servant de la carafe en verre, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour démarrer l'appareil et attendez que la carafe soit remplie avant de la vider. Nettoyez soigneusement toutes les pièces amovibles avec de l'eau tiède en vous référant aux instructions dans la section « ENTRETIEN ET NETTOYAGE ». Laissez refroidir l'appareil avant de nettoyer l'appareil à l'aide d'un chiffon humide

A NOTER: Des odeurs et des particules peuvent provenir de l'appareil lors des premières utilisations. Ceci est normal et cessera rapidement.

Utiliser votre appareil

- ✓ Dérouler complètement le cordon secteur.
- ✓ Vérifier que la tension en vigueur dans le pays où vous êtes correspond à celle indiquée sur l'appareil.
- ✓ Ouvrez le couvercle supérieur et remplissez le réservoir d'eau potable. Lors du remplissage, ne dépassez pas le niveau MAX. indiqué sur le réservoir. Cette cafetière peut préparer au maximum 15 tasses de café pendant chaque cycle de brassage.
- ✓ Placez le porte-filtre dans son support et assurez-vous qu'il est installé correctement en place.
- ✓ Mettez la quantité requise de café moulu dans le filtre permanent ou dans un filtre en papier n°4. Répartissez le café de façon égale. Puis fixez bien le filtre dans l'entonnoir.
- ✓ Puis fermez le couvercle supérieur.
- ✓ Insérez horizontalement la carafe sur la plaque de maintien au chaud en vous assurant qu'elle soit bien positionnée
- ✓ Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt, le témoin lumineux correspondant s'allume. L'appareil se met en marche.
- ✓ Après sa préparation, le café sera conservé au chaud tant que la verseuse restera sur la plaque chauffante, l'appareil restant allumé.
- ✓ Pour éteindre la cafetière, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (4), l'indicateur de fonctionnement s'éteindra puis débranchez l'appareil.

A noter : Votre cafetière est munie d'un système anti-goutte : pendant la préparation du café, vous pouvez retirer la verseuse pour une courte période et vous servir une tasse de café. En retirant la verseuse de la plaque chauffante, l'écoulement du café s'arrête momentanément. Ne dépassez pas 30 secondes. Il suffit de replacer la carafe sur la plaque de maintien au chaud pour redémarrer le cycle de brassage. Ne jamais placer la carafe à vide sur la plaque de maintien au chaud lorsqu'elle est encore chaude.

A la fin de brassage, retirez la carafe pour verser et servir le café.

Si vous ne voulez pas déguster le café immédiatement après avoir terminé le processus de brassage, gardez l'appareil sous tension pour maintenir le café au chaud sur la plaque de maintien au chaud pendant 40 minutes. L'appareil se mettra hors tension automatiquement, s'il n'est pas débranché manuellement dans 40 minutes après le brassage. Pour un goût optimum du café, buvez juste après le brassage. Toujours éteindre la cafetière et puis la débrancher lors de sa non-utilisation.

ATTENTION: Pour verser le café, retirez la carafe par la poignée et inclinez-la doucement jusqu'à 45° maximum. Vous devez verser le café lentement jusqu'à ce que la carafe soit vide. Dans le cas contraire, du café peut se loger au fond du couvercle de la carafe et s'écouler alors sur les deux rebords du couvercle et ainsi vous brûler !

Nettoyage et entretien

- ✓ Débranchez l'appareil de sa prise.
- ✓ **Toujours laissez l'appareil refroidir au minimum une heure avant de démarrer l'opération de nettoyage.**
- ✓ **Ne jamais immerger l'appareil même partiellement dans l'eau ou dans tout autre liquide.**
- ✓ **Si de l'eau coulait au niveau des connexions électriques, laissez sécher avant une nouvelle utilisation**
- ✓ Nettoyez la surface intérieure et extérieure avec un chiffon doux ou une éponge imbibée avec un produit à Ph neutre. N'utilisez jamais d'éponges métalliques, d'objets tranchants ou pointus pour retirer les dépôts dans le four.
- ✓ Nettoyez les accessoires à l'eau chaude avec une éponge imbibée de liquide vaisselle.
- ✓ Ne passez jamais le produit sous l'eau du robinet.



ATTENTION : Avant toute opération de nettoyage manuelle, veuillez toujours attendre au minimum une heure que votre appareil soit froid et débranché ! N'utilisez pas de produits toxiques et agressifs tel que alcools à brûler, décapants industriels, solvants pour nettoyer votre appareil car ces derniers risquent de l'endommager.

Conseils de détartrage

Pour maintenir un fonctionnement efficace, vous devez éliminer régulièrement les dépôts minéraux provenant de l'eau selon la qualité de l'eau dans votre région et la fréquence d'utilisation. Nous vous recommandons d'effectuer le détartrage comme suit:

- ✓ Remplissez le réservoir avec de l'eau et d'un produit détartrant pour cafetière jusqu'au niveau Max indiqué sur le réservoir. La proportion du détergent et de l'eau est de 4:1. Référez-vous aux instructions du détartrant lors de l'utilisation. Utilisez uniquement le détartrant pour cafetière.
- ✓ Insérez la carafe en verre sur la plaque de maintien au chaud.
- ✓ Assurez-vous de ne pas installer l'entonnoir en place et ne pas ajouter de café moulu.
- ✓ Allumez l'appareil pour mélanger la solution à l'intérieur.
- ✓ Arrêtez le fonctionnement après avoir filtré une tasse d'eau.
- ✓ Laissez la solution active pendant 15 minutes et répétez les étapes si nécessaire.
- ✓ Puis continuez le brassage jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit complètement vide.
- ✓ Faites fonctionner l'appareil pour le rincer avec de l'eau propre 3 fois de suite.

INFORMATION TECHNIQUE

Modèle	HCCF-17
Tension d'alimentation	220V-240V ~50Hz/60Hz
Puissance	1000W

ENVIRONNEMENT ET RECYCLAGE



La directive européenne 2012/19/UE sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères mais déposez-le dans un centre de collecte agréé afin qu'il puisse être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.



Importé par Vestel France, 17 rue de la Couture – 94563 Rungis CEDEX



Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

Cette notice est aussi disponible sur le site suivant: <http://pieces-detachees.sogedis.fr/>

TELEFUNKEN

ELECTRIC COFFEE MAKER



HCCF-17

Table of contents

Safety advices and warnings	3
✓ Warning.....	3
✓ Danger of electrocution	5
✓ Danger of burns.....	7
✓ Standards.....	8
Description	9
Set-up and Use.....	10
✓ Before first use.....	10
✓ Using your appliance.....	10
✓ Cleaning and maintenance.....	11
Technical information	11
Environment and recycling.....	12

SAFETY ADVICES AND WARNINGS

WARNING

- **READ CAREFULLY THE INSTRUCTIONS BEFORE INSTALLING AND USING THIS APPLIANCE. IN THE CASE YOU RESELL THIS APPLIANCE, PLEASE MAKE SURE TO PROVIDE THIS INSTRUCTION MANUAL TO YOUR BUYER.**
- **THIS APPLIANCE IS INTENDED TO BE USED IN HOUSEHOLD AND SIMILAR APPLICATIONS SUCH AS:**
 - STAFF KITCHEN AREAS IN SHOPS, OFFICES AND OTHER WORKING ENVIRONMENTS;
 - FARM HOUSES;
 - BY CLIENTS IN HOTELS, MOTELS AND OTHER RESIDENTIAL TYPE OF ENVIRONMENTS;
 - BED AND BREAKFAST TYPE ENVIRONMENTS.
- **IT SHOULD NOT BE USED FOR ANY OTHER PURPOSE OR IN ANY OTHER APPLICATION, SUCH AS FOR NON-DOMESTIC USE OR IN A COMMERCIAL ENVIRONMENT. ANY COMMERCIAL USE, INAPPROPRIATE USE OR FAILURE TO COMPLY WITH THE INSTRUCTIONS, THE MANUFACTURER ACCEPTS NO RESPONSIBILITY AND THE GUARANTEE WILL NOT APPLY.**
- **AFTER UNPACKING THE APPLIANCE, MAKE SURE IT IS NOT DAMAGED. IN CASE OF DOUBT, DO NOT USE THE APPLIANCE AND CONTACT YOUR SUPPLIER OR A QUALIFIED TECHNICIAN.**

-
- THE USE OF ACCESSORY AND ATTACHMENTS NOT RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER MAY CAUSE INJURIES.
 - THE APPLIANCE MUST NOT BE USED IF IT HAS BEEN DROPPED, IF IT HAS ANY VISIBLE DAMAGE, IF IT LEAKS OR IF IT FUNCTIONS ABNORMALLY IN ANY WAY.
 - ALWAYS UNPLUG THE APPLIANCE IF NOT USING IT FOR A PERIOD OF TIME.
 - REMOVE ALL PACKAGING AND DO NOT LEAVE THE PACKAGING MATERIAL SUCH AS PLASTIC BAGS, POLYSTYRENE AND ELASTIC BANDS IN EASY REACH OF CHILDREN AS THEY MAY CAUSE SERIOUS INJURIES.
 - AFTER UNPACKING YOUR APPLIANCE, MAKE SURE YOU HAVE PUT IT ON A FLAT, STABLE AND HEAT-RESISTANT WORK PLAN OR KITCHEN COUNTER WHICH CAN ALSO STAND A MINIMUM TEMPERATURE OF 90°C. CHECK YOU HAD LEAVE ENOUGH SPACE BETWEEN YOUR APPLIANCE AND SURROUNDING WALL TO LET THE AIR CIRCULATE AROUND THE APPLIANCE. THERE SHOULD BE AT LEAST 50CM ON THE TOP AND 20CM ON SIDES APART FROM THE APPLIANCE.
 - CHILDREN FROM 0 TILL 8 YEARS SHALL NOT USE THIS APPLIANCE. THE APPLIANCE IS NOT INTENDED FOR USE BY PERSONS (INCLUDING CHILDREN ABOVE 8 YEARS OLD) WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE,

UNLESS THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY. KEEP AWAY THIS APPLIANCE AND ITS ELECTRIC PLUG AWAY FROM CHILDREN UNDER 8 YEARS OLD. CLEANING AND MAINTENANCE SHALL NOT BE MADE BY CHILDREN.

- CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.
- FOR THE DETAILS ON HOW TO CLEAN SURFACES IN CONTACT WITH FOOD, PLEASE SEE SECTION “CLEANING AND MAINTENANCE IN PAGE
- REGARDING THE INFORMATION FOR OPERATING TIMES AND SETTING, THANKS TO REFER TO THE BELOW PARAGRAPH OF THE MANUAL.
- NEVER PLACE IT INTO THE DISHWASHER.
- NEVER USE THE APPLIANCE NEAR HOT SURFACES.



DANGER OF ELECTROCUTION!

- **THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED. IF YOU NEED TO USE AN EXTENSION LEAD, IT IS IMPORTANT THAT YOU USE A MODEL FITTED WITH AN EARTH PLUG.**
- **THIS APPLIANCE SHALL NOT BE USED WITH AN EXTERNAL TIMER OR A SEPARATE REMOTE CONTROL SYSTEM.**
- CHECK THAT THE VOLTAGE MARKED ON THE RATING PLATE MATCHES TO YOUR LOCAL SUPPLY. IF NOT THE

CASE, DO NOT USE THE APPLIANCE AND SEEK FOR EXPERT ADVICE.

- CHECK THAT YOUR ELECTRICAL INSTALLATION IS SUFFICIENT FOR SUPPLYING AN APPLIANCE OF THIS WATTAGE.
- TAKE ALL NECESSARY MEASURE WITH CORDS AND EXTENSIONS TO AVOID ANY INJURIES WHILE IN USE.
- NEVER IMMERSE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID THIS APPLIANCE, ITS ELECTRIC PLUG AND CORD.
- ALWAYS UNPLUG THE APPLIANCE AND LET IT COOL DOWN COMPLETELY BEFORE ANY CLEANING OPERATION.
- FOR YOUR OWN SAFETY, WE RECOMMEND YOU NEVER LEAVE THE APPLIANCE IN A PLACE THAT IS EXPOSED TO HUMIDITY OR INCLEMENT WEATHER CONDITION.
- NEVER USE APPLIANCE AS AN ADDITIONAL HEATING SOURCE.
- DO NOT PUT THIS APPLIANCE ON TOP OF OTHERS.
- NEVER LEAVE APPLIANCE PLUGGED IN WHEN NOT IN USE.
- IF THE SUPPLY CORD IS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED BY THE MANUFACTURER, ITS SERVICE AGENT OR SIMILARLY QUALIFIED PERSONS IN ORDER TO AVOID A HAZARD.
- THE SUPPLY CORD SHOULD BE REGULARLY EXAMINED FOR SIGNS OF DAMAGE AND THE APPLIANCE IS NOT TO BE USED IF THE CORD IS DAMAGED.

- NEVER PLUG THE APPLIANCE AND TOUCH THE THERMOSTAT WITH WET HANDS.
- NEVER USE THE APPLIANCE WITH BARE OR WET FEET.
- NEVER UNPLUG THE APPLIANCE BY PULLING THE POWER CABLE. ALWAYS UNPLUG THE APPLIANCE FROM THE MAINS SOCKET.
- NEVER MOVE THE APPLIANCE WHEN IN USE.
- DO NOT USE THE APPLIANCE CLOSE TO ANY FABRICS.
- NEVER USE THIS UNIT NEAR BATHTUB, SHOWER, WASH-HAND BASINS OR OTHER CONTAINERS WITH WATER.
- NEVER USE THIS APPLIANCE NEAR WATER PROJECTIONS.



DANGER OF BURNS!

- THE APPLIANCE MUST BE USED AND PLACED ON A FLAT, STABLE, HEAT AND WATER RESISTANT SURFACE.
- WHEN IN USE, THE SURFACES OF YOUR APPLIANCE CAN REACH VERY HIGH TEMPERATURES, WHICH MAY CAUSE BURNS. DO NOT TOUCH THE HOT SURFACES OF THE APPLIANCE.
- WHEN IN USE, ALWAYS THINK OF USING THE HANDLES.
- IN THE CASE OF SOME PARTS OF THE APPLIANCE CATCHING FIRE, DO NOT ATTEMPT TO EXTINGUISH IT WITH WATER. USE A DAMP CLOTH OR A BLANKET TO CHOKE THE FLAMES OR USE AN EXTINGUISHER BY

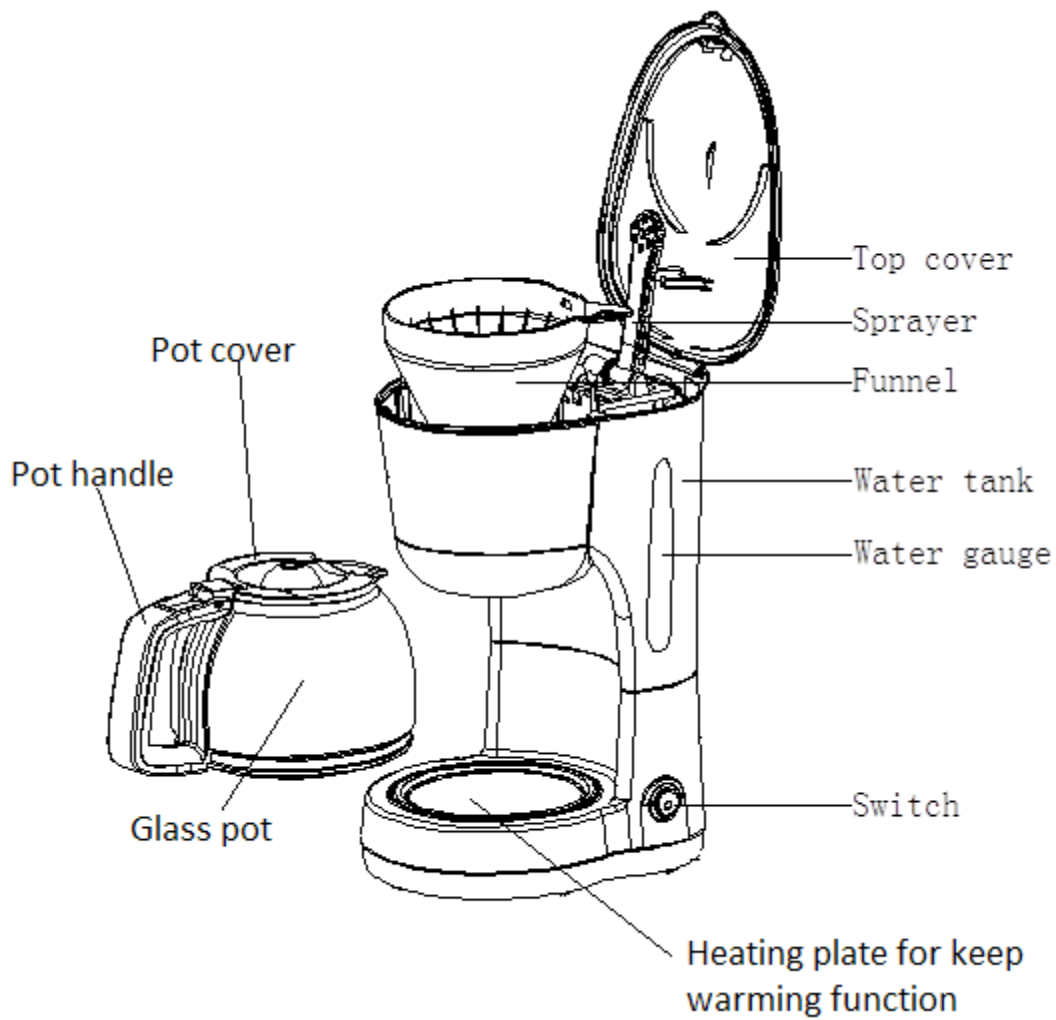
SPRAYING THE FOAMS TOWARDS THE OVEN AND ON THE SAME DIRECTION THAN THE WIND.

- DO NOT STORE ANY FLAMMABLE PRODUCTS CLOSE TO OR UNDER THE UNIT WHERE YOU PLACED THE OVEN. DO NOT PLACE AND USE THE OVEN CLOSE TO ANY FURNITURE WITH FABRICS, CURTAINS OR DRAPES.
- DO NOT PUT PAPER, CARDBOARD OR PLASTIC IN THE APPLIANCE AND DO NOT PLACE ANYTHING ON TOP (USTENSILS, RACKS, OBJECTS, ETC.).
- NEVER LEAVE THE APPLIANCE UNATTENDED WHEN IN USE AND UNTIL IT HAS COOLED DOWN (AROUND 1 HOUR).
- BEFORE ANY CLEANING OPERATION, WAIT UNTIL THE APPLIANCE IS COMPLETELY COOL DOWN AND HAS BEEN UNPLUGGED FOR AT LEAST 1 HOUR.
- DO NOT LIFT OR MOVE THE APPLIANCE WHEN IN USE TO AVOID BURNS.

STANDARDS

THIS APPLIANCE IS CONFORMED TO DIRECTIVES LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU, ERP 2009/125/EC, DEEE 2012/19/EU, ROHS 2011/65/EU AND REACH 1907/2006/EC.

DESCRIPTION



SET-UP AND USE

Before first use

1. Place your appliance on a flat and stable surface.
2. Remove any sticker, protective foil or storage cover on your appliance
3. Plug your appliance into a earth socket.
4. Before the first use, always clean twice the appliance. Fill water into water tank to the maximum level on the water gauge and brew water for several times without coffee powder, then discard the water. Clean and dry all detachable parts thoroughly according to the section "CLEANING AND MAINTENANCE". Let the appliance cool down before starting to clean the appliance with a damp cloth; you can use a sponge humidified with a dishwashing liquid.

NOTE: It is normal that strange odor comes out from the unit for the first use.

Using your appliance

- ✓ Stand the appliance on a table or flat surface.
- ✓ Unroll the power cord completely.
- ✓ Insert the plug with thermostat into the appliance.
- ✓ Open the top cover and fill the water tank with drinking water. Do not fill water tank with water to exceed max level as indicated on water gauge. The appliance can brew max 15 cups of coffee every brewing cycle.
- ✓ Place the funnel into funnel holder and make sure the funnel is assembled in place, and then put a paper filter into funnel correctly.
- ✓ Add proper coffee into paper filter. Usually a cup of coffee need a level spoon of coffee powder, but you may adjust according to personal taste, and then replace the top cover.
- ✓ Insert glass carafe with lid in place onto warming plate horizontally, ensure center line of carafe aligns with that of funnel.
- ✓ Plug the unit into an outlet.
- ✓ Press the switch, the indicator in it will be illuminated and the appliance will begin working. The brewing process can be interrupted by pressing the switch again at any time and the indicator in it will go off, indicating your coffee maker is off.
- ✓ After the brewing process, you can keep the coffee warm by using the keep warming function.
- ✓ To switch off the appliance, press on the ON/OFF button until the light indicator is off.

NOTE: The appliance is designed with a pause-and-serve feature, if you wish, at any time during brewing cycle, you can temporarily remove carafe to pour and serve a cup of hot coffee. The brewing cycle will not be interrupted and no coffee will drip from the appliance, simply replace glass carafe onto warming plate to restart the brewing cycle, but do not remove glass carafe for longer than 30s, never return empty carafe onto warming plate when it is still warm.

After brewing, the appliance will automatically switch to the warming mode, which will continue to keep your coffee warm for 40 minutes. After keeping warm for 40 minutes, the appliance will be cut off

automatically. For an optimum coffee taste, serve it just after brewing. Always turn the coffee maker off and unplug the appliance when not in use.

Cleaning and maintenance

- ✓ At the end of your cooking, check you have turn off the thermostat dial.
- ✓ Unplug the appliance.
- ✓ **Always let the appliance to cool down for at least one hour before starting any cleaning operation.**
- ✓ Clean all detachable parts after each use in hot water with dishwashing liquid.
- ✓ When cleaning, use a soft cloth (or sponge) and neutral cleaner on the surfaces of the appliance.
- ✓ Do not use a hard brush or any others cleaners to avoid scratching or damaging the appliance.
- ✓ Never put the appliance under the water. However, should there be water on the electric connection, wait until the appliance is completely dry before using it anew.



WARNING: Always let your appliance unplugged and cool down for at least one hour before any cleaning operation! Do not use any toxic, solvent, industrial or harsh cleaning products.

Tips to remove mineral deposits:

To keep your coffee maker operating efficiently, periodically you should clean away the mineral deposits left by the water according to the water quality in your area and the use frequency, we recommend removing mineral deposits as follows:

- ✓ Fill the tank with water and descaler to the max level as indicated on water gauge (the scale of water and descaler is 4:1, the detail refers to the instruction of descaler. Please use “household descaler”).
- ✓ Insert glass carafe onto the warming plate.
- ✓ Make sure without coffee powder and funnel are assembled in place.
- ✓ Switch on the appliance and allow it to “brew” de-scaling solution.
- ✓ After “brew” one-cup solution, switch off the appliance.
- ✓ Leave the solution stay for 15 minutes and repeat step 3-5.
- ✓ Switch on the appliance and run off the solution until the water tank is completely empty.
- ✓ Rinse by operating the appliance with water at least 3 times.

TECHNICAL INFORMATION

Model	HCCF-17
Rated voltage	220V-240V ~50Hz/60Hz
Rated power input	1000W

ENVIRONMENT AND RECYCLING



For EU product versions and/or in case that it is requested in your country:

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public recycling bins for each type of material.

The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment

- The following information concerns the energy labeling and the ecological design:

This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorized waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE)

This appliance complies with Directive 2012/19/EC on Low Voltage and Directive 2004/108/EC on Electromagnetic Compatibility.



Imported by Vestel France, 17 rue de la Couture – 94563 Rungis CEDEX



Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

This manual instruction is also available on the following website:

<http://pieces-detachees.sogedis.fr/>

TELEFUNKEN

CAFETERA ELÉCTRICA



HCCF-17

Índice

Instrucciones de seguridad.....	3
✓ Advertencias.....	3
✓ Peligro de electrocución.....	6
✓ Peligro de quemadura	8
✓ Normas de seguridad	9
Descripción	10
Puesta en marcha y utilización.....	11
✓ Antes de utilizar por primera vez	11
✓ Utilizar el aparato	11
✓ Limpieza y mantenimiento	12
Información técnica.....	13
Medio ambiente y reciclaje	13

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIAS

- **LEA OBLIGATORIAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELO PARA CONSULTAS POSTERIORES. RECUERDE ENTREGAR ESTA RESEÑA BREVE CON EL APARATO EN CASO DE DEJARLO EN MANOS DE UN TERCERO.**
- ESTE APARATO ESTÁ DISEÑADO PARA SER UTILIZADO EN APLICACIONES DOMÉSTICAS Y ANÁLOGAS TALES COMO:
 - COCINAS RESERVADAS PARA EL PERSONAL DE TIENDAS, OFICINAS Y OTRAS ÁREAS PROFESIONALES;
 - GRANJAS;
 - EL USO POR PARTE DE CLIENTES DE HOTELES Y MOTELES ASÍ COMO OTROS ENTORNOS DE CARÁCTER RESIDENCIAL;
 - ESTABLECIMIENTOS DE TIPO HOTELERO.
- SE PROHÍBE CUALQUIER OTRO USO DEL PREVISTO PARA ESTE APARATO O PARA OTRA APLICACIÓN DE LA PREVISTA, POR EJEMPLO EL USO COMERCIAL. LA UTILIZACIÓN QUE NO CUMPLA CON EL MODO DE USO EXIMIRÁ A LA MARCA DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD Y COMPRENDERÁ LA PÉRDIDA DE LA GARANTÍA.
- DESPUÉS DE DESEMBALAR EL APARATO, COMPRUEBE INMEDIATAMENTE QUE NO SE ENCUENTRA DAÑADO. EN CASO DE DUDA, NO UTILICE EL APARATO Y CONSULTE A UNA PERSONA COMPETENTE.

- NUNCA UTILICE ACCESORIOS O PIEZAS DE OTRO FABRICANTE. EL USO DE ESTE TIPO DE ACCESORIOS O PIEZAS IMPLICA LA ANULACIÓN DE LA GARANTÍA.
- NO DEBE UTILIZAR EL APARATO SI SE HA CAÍDO, SI PRESENTA DAÑOS APARENTES, SI TIENE FUGAS O PRESENTA ANOMALÍAS EN EL FUNCIONAMIENTO.
- DESENCHUFE SIEMPRE EL PRODUCTO EN CASO DE UN LARGO PERÍODO DE INUTILIZACIÓN.
- RETIRE CORRECTAMENTE TODOS LOS ELEMENTOS DEL EMBALAJE Y NO DEJE DICHS ELEMENTOS TALES COMO BOLSAS DE PLÁSTICO, POLIESTIRENO O ELÁSTICOS AL ALCANCE DE LOS NIÑOS. DICHS ELEMENTOS PODRÍAN RESULTAR PELIGROSOS PARA ELLOS.
- DESPUÉS DE DESEMBALAR EL APARATO, PROCURE DEPOSITAR EL APARATO SOBRE UNA SUPERFICIE PLANA Y ESTABLE RESISTENTE AL CALOR Y QUE SOPORTE AL MENOS UNA TEMPERATURA DE 90°C. COMPRUEBE QUE HA DEJADO ESPACIO ALREDEDOR DEL APARATO PARA QUE CIRCULE EL AIRE. PROCURE RESPETAR UNA DISTANCIA ENTRE EL APARATO Y LA PARED DE 50 CM PARA EL ALTO Y UNA DISTANCIA DE 20 CM PARA LOS LADOS.
- ESTE APARATO NO DEBE SER UTILIZADO POR NIÑOS DE 0 A 8 AÑOS. ESTE APARATO PUEDE SER UTILIZADO POR NIÑOS MAYORES DE 8 AÑOS Y POR PERSONAS CON FACULTADES FÍSICAS, SENSORIALES O INTELECTUALES REDUCIDAS O POR QUIENES NO TENGAN LA EXPERIENCIA Y CONOCIMIENTOS NECESARIOS, SIEMPRE QUE DICHS PERSONAS SE

ENCUENTREN SUPERVISADAS O HAYAN RECIBIDO INSTRUCCIONES RELATIVAS AL USO SEGURO DEL APARATO Y COMPRENDAN LOS RIESGOS QUE CONLLEVA EL MISMO. MANTENGA EL APARATO Y SU CABLE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS MENORES DE 8 AÑOS. LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO NO DEBEN SER REALIZADOS POR NIÑOS.

- LOS NIÑOS NO DEBEN JUGAR CON EL APARATO.
- EN RELACIÓN AL MODO DE LIMPIAR LAS SUPERFICIES EN CONTACTO CON LOS ALIMENTOS, CONSULTE EL CAPÍTULO «LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO».
- EN CUANTO A LA DURACIÓN DEL FUNCIONAMIENTO Y LOS AJUSTES DE COCCIÓN, CONSULTE EL SIGUIENTE APARTADO DEL MANUAL.
- NUNCA INTRODUZCA EL APARATO EN EL LAVAVAJILLAS NI LO SUMERJA EN AGUA O EN CUALQUIER OTRO LÍQUIDO.
- NUNCA INSTALE EL APARATO CERCA DE SUPERFICIES CALIENTES.



¡PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN!

- **ESTE APARATO DEBE ESTAR CONECTADO CON UN ENCHUFE CON TOMA DE TIERRA. SI DEBE UTILIZAR UN ALARGADOR, USE OBLIGATORIAMENTE UN MODELO EQUIPADO CON UNA TOMA DE TIERRA.**

- **ESTE APARATO NO HA SIDO DISEÑADO PARA SER PUESTO EN MARCHA MEDIANTE UN TEMPORIZADOR EXTERNO O POR UN SISTEMA DE MANDO A DISTANCIA SEPARADO.**
- COMPRUEBE QUE EL VOLTAJE INDICADO EN LA PLACA DESCRIPTIVA SE CORRESPONDE CON EL DE SU INSTALACIÓN. SI NO ES EL CASO, NO UTILICE EL APARATO Y CONSULTE A UNA PERSONA COMPETENTE.
- COMPRUEBE QUE LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA RESULTA SUFICIENTE PARA ALIMENTAR UN APARATO DE ESTA POTENCIA.
- TOME TODAS LAS PRECAUCIONES NECESARIAS PARA EVITAR QUE UNA PERSONA PISE EL CABLE O SU ALARGADOR.
- ANTES DE CUALQUIER OPERACIÓN DE LIMPIEZA, DESENCHUFE Y DEJE ENFRIAR COMPLETAMENTE EL APARATO.
- NUNCA SUMERJA EL APARATO, SU CABLE Y SU TOMA DE CORRIENTE EN AGUA U OTRO LÍQUIDO.
- NO LO COLOQUE ENCIMA DE OTROS APARATOS.
- POR SU SEGURIDAD, LE RECOMENDAMOS QUE NUNCA DEJE EL APARATO EN UN LUGAR EXPUESTO A LA INTEMPERIE Y LA HUMEDAD.
- NUNCA UTILICE EL APARATO COMO CALEFACCIÓN.
- NO DEJE ENCHUFADO EL APARATO SIN UTILIZAR.
- SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN SE ENCUENTRA DAÑADO, ÉSTE DEBE SER REEMPLAZADO POR EL FABRICANTE, SU SERVICIO POSVENTA O POR UNA PERSONA COMPETENTE CON CUALIFICACIÓN SIMILAR PARA EVITAR CUALQUIER DAÑO.

- SE ACONSEJA EXAMINAR DE MANERA REGULAR EL CABLE DE ALIMENTACIÓN PARA DETECTAR CUALQUIER SIGNO DE DETERIORO EVENTUAL, EL APARATO NO DEBE SER UTILIZADO SI EL CABLE ESTÁ DAÑADO.
- NO PERMITA QUE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN CUELQUE DE LA MESA O DE LA ENCIMERA SOBRE LA QUE HA DEJADO EL PRODUCTO.
- NO ENCHUFE EL APARATO NI PULSE LOS BOTONES DEL PANEL DE COMANDOS SI TIENE LAS MANOS HÚMEDAS.
- NO UTILICE EL APARATO CON LOS PIES DESCALZOS O HÚMEDOS.
- ANTES DE CUALQUIER OPERACIÓN DE LIMPIEZA O DE MANTENIMIENTO, DESENCHUFE EL APARATO PARA CORTAR LA CORRIENTE ELÉCTRICA.
- DURANTE SU FUNCIONAMIENTO, EVITE MOVER EL APARATO.
- NO UTILICE EL APARATO CERCA DE CORTINAS, MOBILIARIOS TEXTILES O PRODUCTOS INFLAMABLES.
- NUNCA UTILICE ESTE APARATO CERCA DE BAÑERAS, DUCHAS, LAVAVOS U OTROS RECIPIENTES QUE CONTENGAN AGUA.
- NUNCA UTILICE ESTE APARATO CERCA DE SALPICADURAS DE AGUA.



¡PELIGRO DE QUEMADURAS!

- ANTES DE UTILIZAR EL APARATO, PROCURE DEPOSITAR EL APARATO SOBRE UNA SUPERFICIE PLANA Y ESTABLE RESISTENTE AL CALOR.

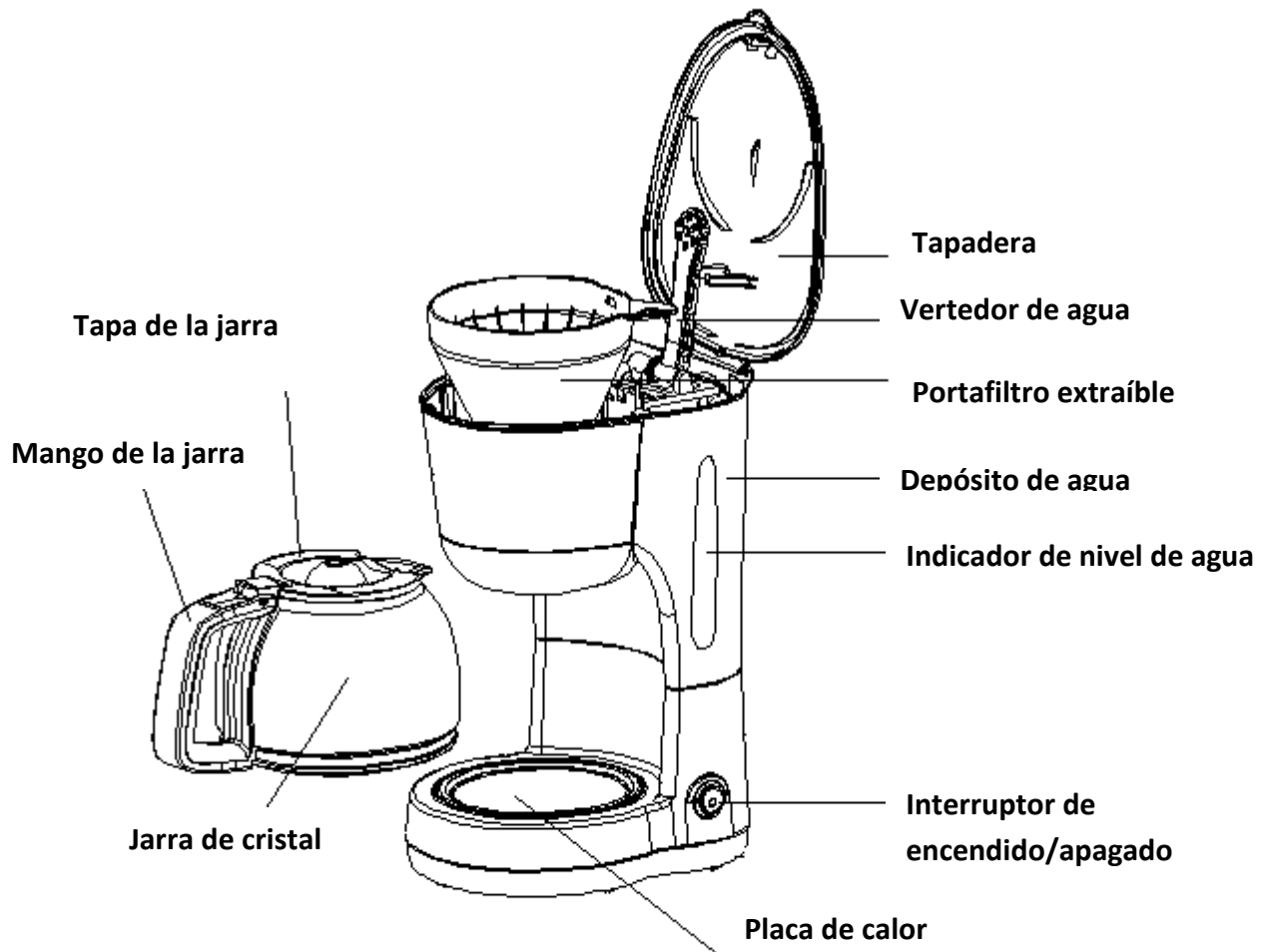
- LA TEMPERATURA DE LAS SUPERFICIES AUMENTA DURANTE EL FUNCIONAMIENTO DEL APARATO, LO QUE PUEDE PROVOCAR QUEMADURAS. NO TOQUE LAS SUPERFICIES CALIENTES DEL APARATO.
- DURANTE LA UTILIZACIÓN DEL APARATO, PROCURE USAR EL ASA.
- EN CASO DE QUE SE QUEMEN ALGUNAS PARTES DEL APARATO, NUNCA INTENTE APAGARLAS CON AGUA. SOFOQUE LAS LLAMAS CON UN TRAPO HÚMEDO O UTILICE UN EXTINTOR ORIENTANDO EL DISPARO HACIA EL APARATO EN EL SENTIDO DEL VIENTO.
- NO DEJE PRODUCTOS INFLAMABLES CERCA O DEBAJO DEL MUEBLE DONDE SE ENCUENTRE EL APARATO. NO PONGA EL APARATO EN FUNCIONAMIENTO CERCA DE MATERIALES INFLAMABLES TALES COMO ESTORES, CORTINAS, PERSIANAS, ETC.
- NO COLOQUE PAPEL, CARTÓN O PLÁSTICO SOBRE EL APARATO.
- ANTES DE CUALQUIER OPERACIÓN DE LIMPIEZA, PROCURE ESPERAR SIEMPRE COMO MÍNIMO UNA HORA PARA QUE EL APARATO SE HAYA ENFRIADO Y DESCONECTADO.
- NO LEVANTE NI MUEVA EL APARATO DURANTE EL FUNCIONAMIENTO PARA EVITAR CUALQUIER RIESGO DE QUEMADURA.

NORMAS DE SEGURIDAD

ESTE APARATO HA SIDO PROBADO SIGUIENDO LAS DIRECTIVAS CE VIGENTES RELATIVAS A LA COMPATIBILIDAD

ELECTROMAGNÉTICA Y LA BAJA TENSIÓN. HA SIDO FABRICADO EN CONFORMIDAD CON LAS ÚLTIMAS NORMAS DE SEGURIDAD LVD 2014/35/UE, EMC 2014/30/UE, ERP 2009/125/CE, DEEE 2012/19/UE, ROHS 2011/65/UE Y REACH 1907/2006/CE.

DESCRIPCIÓN



PUESTA EN MARCHA Y UTILIZACIÓN

Antes de utilizar por primera vez

5. Una vez instalado el aparato sobre una superficie plana y estable.
6. Retire todas las etiquetas, los plásticos de protección y todos los elementos de sujeción así como los adhesivos que se encuentran encima y dentro del aparato.
7. Enchufe el aparato a una toma de tierra.
8. Antes de utilizar el aparato por primera vez límpielo obligatoriamente dos veces sin añadir café molido. Añada agua en el depósito hasta el nivel MAX. utilizando la jarra de cristal, pulse el botón de encendido/apagado para iniciar el aparato y espere a que la jarra se haya rellenado antes de vaciarla. Limpie con cuidado todas las partes extraíbles con agua tibia siguiendo las instrucciones de la sección «MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA». Deje enfriar el aparato antes de limpiarlo con la ayuda de un paño húmedo.

OBSERVACIÓN: Durante los primeros usos pueden producirse olores y partículas. Es normal y dejará de ocurrir rápidamente.

Utilizar el aparato

- ✓ Desenrolle completamente el cable de alimentación.
- ✓ Compruebe que la tensión en vigor en su país de origen se corresponde con la indicada en el aparato.
- ✓ Abra la tapadera superior y rellene el depósito de agua potable. Una vez rellenado, no supere el nivel MAX. indicado en el depósito. Esta cafetera puede preparar un máximo de 15 tazas de café durante cada ciclo de preparación.
- ✓ Coloque el portafiltro en su soporte y compruebe que ha quedado instalado correctamente en su lugar.
- ✓ Introduzca la cantidad requerida de café molido en el filtro permanente o en el filtro de papel nº4. Reparta el café de manera equitativa. A continuación fije bien el filtro en el embudo.
- ✓ Después cierre la tapadera superior.
- ✓ Introduzca horizontalmente la jarra sobre la placa de calor comprobando que queda bien colocada.
- ✓ Pulse el interruptor de encendido/apagado, el indicador luminoso correspondiente se enciende. El aparato se pone en marcha.
- ✓ Una vez preparado, el café se conserva caliente mientras que la cafetera se mantiene sobre la placa caliente, el aparato se queda apagado.
- ✓ Para apagar la cafetera, pulse el botón de encendido/apagado (4), el indicador de funcionamiento se apagará, a continuación desenchufe el aparato.

Observación: La cafetera está dotada con un sistema antigoteo: durante la preparación del café, puede retirar la jarra durante un momento para servirse una taza de café. Cuando retire la jarra de la placa de calor, el vertido de café se para momentáneamente. No supera los 30 segundos. Basta con colocar de nuevo

la jarra sobre la placa de calor para reiniciar el ciclo de preparación. Nunca coloque la jarra vacía sobre la placa de calor cuando todavía se encuentre caliente.

Una vez terminada la preparación retire la jarra para verter y servir el café.

Si no desea tomar el café inmediatamente tras haber terminado el proceso de preparación, mantenga el aparato conectado para conservar el café caliente en la placa de calor durante 40 minutos. El aparato se apagará automáticamente, si no se ha desconectado de manera manual en los 40 minutos posteriores a la preparación. Para un sabor óptimo del café, bébalo recién preparado. Apague siempre la cafetera y desenchúfela cuando no la utilice.

ATENCIÓN: Para verter el café, coja la jarra por el mango e inclínela con cuidado como mucho 45°. Vierta el café despacio hasta que la jarra se vacíe. De lo contrario, el café puede depositarse en la tapadera de la jarra y verterse por los bordes de la tapadera y por consiguiente, quemarle.

Limpieza y mantenimiento

- ✓ Desconecte el aparato del enchufe.
- ✓ **Deje siempre que el aparato se enfríe como mínimo una hora antes de empezar con la limpieza.**
- ✓ **Nunca sumerja el aparato ni siquiera parcialmente en agua o en cualquier otro líquido.**
- ✓ **Si se filtrara agua al nivel de las conexiones eléctricas, déjelo secar antes de utilizarlo de nuevo.**
- ✓ Limpie la superficie interior y exterior con un paño suave o una esponja empapada con un producto de Ph neutro. Nunca utilice esponjas metálicas, objetos cortantes o punzantes para retirar los depósitos dentro del aparato.
- ✓ Limpie los accesorios con agua caliente con una esponja empapada con detergente líquido.
- ✓ No ponga nunca el producto debajo del agua del grifo.



ATENCIÓN: ¡Antes de cualquier operación de limpieza, procure espera siempre como mínimo una hora para que el aparato se haya enfriado y desconectado! No utilice productos tóxicos y agresivos como alcohol, decapantes industriales, solventes para limpiar el aparato ya que éstos podrían dañarlo.

Consejos de desincrustación

Para mantener un funcionamiento eficaz, debe eliminar de manera regular los depósitos minerales provenientes del agua en función de la calidad del agua de su región y la frecuencia de uso. Le recomendamos realizar la desincrustación de la siguiente manera:

- ✓ Rellene el depósito de agua y de un producto desincrustante para cafetera hasta el nivel Max indicado en el depósito. La proporción de detergente y de agua es de 4:1. Consulte las instrucciones del desincrustante cuando lo utilice. Utilice únicamente el desincrustante para cafetera.
- ✓ Introduzca la jarra de cristal en la placa de calor.
- ✓ Compruebe que ha introducido el embudo en su lugar y que no hay café molido.
- ✓ Encienda el aparato para mezclar la solución en el interior.
- ✓ Pare el funcionamiento una vez se haya filtrado una taza de agua.
- ✓ Deje la solución activa durante 15 minutos y repita los pasos si es necesario.

- ✓ Después continúe con el proceso hasta que el depósito de agua se haya vaciado completamente.
- ✓ Haga funcionar el aparato para aclarar con agua limpia 3 veces seguidas.

INFORMACIÓN TÉCNICA

Modelo	HCCF-17
Tensión de la corriente	220V-240V ~50Hz/60Hz
Potencia	1000W

MEDIO AMBIENTE Y RECICLAJE



La directiva europea 2012/19/UE sobre los Desechos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (DEEE), exige que los aparatos domésticos utilizados no sean tirados en los contenedores municipales de residuos normales. Los aparatos utilizados deberán ser recogidos de manera separada para optimizar la tasa de recuperación y el reciclaje de los materiales que lo componen, y reducir el impacto sobre la salud humana y el medio ambiente.

El símbolo del contenedor tachado está incorporado en todos los productos para recordar las obligaciones de la recogida separada. Los consumidores deberán contactar con las autoridades locales o con su vendedor con motivo del procedimiento a seguir para la retirada de su antiguo aparato.

Cuando deje de funcionar, no lo tire en la basura convencional, déjelo en un centro de recogida autorizado para que pueda ser reciclado. De esta manera contribuirá a la protección del medio ambiente.



Importado por Vestel France, 17 rue de la Couture – 94563 Rungis CEDEX



Pour en savoir plus :
www.quefairedechesdechets.fr

Este manual se encuentra también disponible en el siguiente enlace: <http://pieces-detachees.sogedis.fr/>

TELEFUNKEN

ELEKTRISCH KOFFIEZETAPPARAAT



HCCF-17

Inhoudsopgave

Veiligheidsvoorschriften	3
✓ Waarschuwing	3
✓ Gevaar voor elektrocutie	6
✓ Gevaar voor verbranding	8
✓ Veiligheidsnormen	9
Beschrijving	10
Inbedrijfstelling en gebruik	11
✓ Vóór het eerste gebruik	11
✓ Gebruik van uw apparaat	11
✓ Reiniging en onderhoud	12
Technische informatie	13
Milieu en recyclage	13

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



WAARSCHUWING

- **LEES DEZE GEBRUIKSHANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR LATERE RAADPLEGING. WANNEER U DIT APPARAAT AAN DERDEN OVERDRAAGT, MOET DEZE HANDLEIDING BIJ HET APPARAAT WORDEN GEVOEGD.**
- DIT APPARAAT IS BESTEMD VOOR HUISHOUEDELIJK EN GELIJKAARDIG GEBRUIK ZOALS:
 - DE KEUKENHOEK VOOR HET PERSONEEL IN WINKELS, KANTOREN EN ANDERE WERKOMGEVINGEN;
 - BOERDERIJEN;
 - HOTEL- EN MOTELKAMERS EN ANDERE OMGEVINGEN MET EEN RESIDENTIEEL KARAKTER;
 - GASTENKAMERS EN GELIJKAARDIGE OMGEVINGEN.
- DIT APPARAAT MAG NIET WORDEN GEBRUIKT VOOR EEN ANDERE TOEPASSING (BV. COMMERCIEEL GEBRUIK) DAN WAARVOOR HET BEDOELD IS. BIJ GEBRUIK DAT NIET OVEREENSTEMT MET DE GEBRUIKSHANDLEIDING IS HET MERK NIET MEER AANSPRAKELIJK EN VERVALT DE GARANTIE.
- VERGEWIS U ERVAN, NADAT U HET APPARAAT HEBT UITGEPAKT, DAT HET NIET BESCHADIGD IS. GEBRUIK HET

APPARAAT NIET IN GEVAL VAN TWIJFEL EN RAADPLEEG EEN BEVOEGD PERSOON.

- GEBRUIK NOOIT ACCESSOIRES OF ONDERDELEN VAN EEN ANDER FABRIKANT. BIJ GEBRUIK VAN ZULKE ACCESSOIRES OF ONDERDELEN VERVALT DE GARANTIE.
- HET APPARAAT MAG NIET WORDEN GEBRUIKT ALS HET IS GEVALLEN, ALS HET ZICHTBARE SCHADE VERTOONT, ALS HET LEKT OF BEDRIJFSSTORINGEN VERTOONT.
- HAAL HET NETSNOER ALTIJD UIT HET STOPCONTACT WANNEER HET APPARAAT LANGDURIG NIET ZAL WORDEN GEBRUIKT.
- VERWIJDER ZORGVULDIG ALLE VERPAKKINGSMATERIAAL EN LAAT GEEN ZAKEN ALS PLASTIC ZAKKEN, POLYSTYREEN OF ELASTIEKEN BINNEN HET BEREIK VAN KINDEREN LIGGEN. DIE ZAKEN KUNNEN VOOR HEN GEVAARLIJK ZIJN.
- ZORG DAT HET APPARAAT, NADAT HET IS UITGEPAKT, OP EEN HITTEBESTENDIG, VLAK EN STABIEL OPPERVLAK WORDT GEPLAATST, DAT BESTAND IS TEGEN EEN TEMPERATUUR VAN MINSTENS 90 °C. ZORG DAT ER VRIJE LUCHTCIRCULATIE RONDONOM HET HELE APPARAAT MOGELIJK IS. NEEM TUSSEN HET APPARAAT EN DE WAND EEN AFSTAND VAN 50 CM TOT DE BOVENKANT EN 20 CM TOT DE ZIJKANTEN IN ACHT.
- DIT APPARAAT MAG NIET WORDEN GEBRUIKT DOOR KINDEREN VAN 0 TOT 8 JAAR. DIT APPARAAT MAG WORDEN GEBRUIKT DOOR KINDEREN OUDER DAN 8 JAAR

EN DOOR PERSONEN MET VERMINDERDE LICHAAMELIJKE, ZINTUIGELIJKE OF GEESTELIJKE VERMOGENS OF PERSONEN MET EEN GEBREK AAN ERVARING EN KENNIS, OP VOORWAARDE DAT DEZE PERSONEN ONDER TOEZICHT STAAN OF INSTRUCTIES HEBBEN GEKREGEN OVER HET VEILIGE GEBRUIK VAN HET APPARAAT EN DAT ZE DE GEVAREN BIJ HET GEBRUIK ERVAN KENNEN. HOUD HET APPARAAT EN HET NETSNOER BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN JONGER DAN 8 JAAR. REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET APPARAAT MOGEN NIET WORDEN TOEVERTROUWD AAN KINDEREN.

- KINDEREN MOGEN NIET MET HET APPARAAT SPELEN.
- WAT HET REINIGEN VAN OPPERVLAGEN DIE IN CONTACT KOMEN MET VOEDINGSMIDDELEN BETREFT, ZIE HET HOOFDSTUK "REINIGING EN ONDERHOUD".
- WAT DE WERKINGSDUUR EN BAKINSTELLINGEN BETREFT, ZIE DE HIERNAVOLGENDE PARAGRAAF VAN DE HANDLEIDING.
- PLAATS HET APPARAAT NOOIT IN EEN VAATWASSER EN DOMPEL HET NOOIT IN WATER OF EEN ANDERE VLOEISTOF.
- PLAATS HET APPARAAT NOOIT IN DE BUURT VAN HETE OPPERVLAGEN.



GEVAAR VOOR ELEKTROCUTIE!

- **DIT APPARAAT MOET WORDEN AANGESLOTEN OP EEN GEAARD STOPCONTACT. ALS U EEN VERLENGSNOER MOET GEBRUIKEN, NEEM ER DAN ZEKER EEN MET AARDING.**
- **DIT APPARAAT IS NIET BESTEMD OM TE WORDEN INGESCHAKELD DOOR MIDDEL VAN EEN EXTERNE TIMER OF EEN APART AFSTANDSBEDIENINGSSYSTEEM.**
- **CONTROLEER OF DE NETSPANNING OP HET TYPEPLAATJE OVEREENKOMT MET DIE VAN UW INSTALLATIE. IS DAT NIET HET GEVAL, GEBRUIK HET APPARAAT DAN NIET EN RAADPLEEG EEN BEVOEGD PERSOON.**
- **VERGEWIS U ERVAN DAT DE ELEKTRISCHE INSTALLATIE VOLDOENDE KRACHTIG IS VOOR EEN APPARAAT MET DIT VERMOGEN.**
- **NEEM ALLE NODIGE VOORZORGEN OM TE VOORKOMEN DAT IEMAND OVER HET NETSNOER OF HET VERLENGSNOER STRUIKELT.**
- **ALVORENS HET APPARAAT TE REINIGEN MOET U HET NETSNOER UIT HET STOPCONTACT HALEN EN HET APPARAAT VOLLEDIG LATEN AFKOELEN.**
- **DOMPEL HET APPARAAT, HET NETSNOER EN DE STEKKER NOOIT IN WATER OF EEN ANDERE VLOEISTOF.**
- **PLAATS HET NIET BOVEN OP ANDERE APPARATEN.**
- **VOOR UW VEILIGHEID WORDT AANBEVOLEN HET APPARAAT NOOIT BLOOT TE STELLEN AAN SLECHTE WEERSOMSTANDIGHEDEN EN AAN VOCHT.**

- GEBRUIK HET APPARAAT NOOIT ALS HULPVERWARMING.
- LAAT DE STEKKER VAN UW APPARAAT NIET IN HET STOPCONTACT ZITTEN WANNEER HET NIET WORDT GEBRUIKT.
- ALS HET NETSNOER BESCHADIGD IS, MOET HET WORDEN VERVANGEN DOOR DE FABRIKANT, ZIJN KLANTENDIENST OF GELIJKAARDIG BEVOEGDE PERSONEN OM ALLE GEVAAR UIT TE SLUITEN.
- HET WORDT AANBEVOLEN HET NETSNOER REGELMATIG TE CONTROLEREN OP EVENTUELE TEKENEN VAN BESCHADIGING, EN HET APPARAAT MAG NIET WORDEN GEBRUIKT ALS HET NETSNOER BESCHADIGD IS.
- LAAT HET NETSNOER NIET VAN DE TAFEL OF HET WERKBLAD HANGEN WAAROP HET PRODUCT STAAT.
- SLUIT HET PRODUCT NIET AAN EN DRUK NIET OP DE KNOPPEN VAN HET BEDIENINGSPANEEL ALS UW HANDEN VOCHTIG ZIJN.
- GEBRUIK HET APPARAAT NIET BLOOTSVOETS OF MET VOCHTIGE VOETEN.
- HAAL DE STEKKER VAN HET APPARAAT UIT HET STOPCONTACT OM DE ELEKTRISCHE VOEDING UIT TE SCHAKELEN ALVORENS HET APPARAAT TE REINIGEN OF ONDERHOUD AAN HET APPARAAT TE VERRICHTEN.
- VERPLAATS HET APPARAAT NIET TERWIJL HET IN WERKING IS.

- GEBRUIK HET APPARAAT NIET IN DE BUURT VAN GORDIJNEN, MEUBELSTOFFERING OF BRANDBARE PRODUCTEN.
- GEBRUIK DIT APPARAAT NOOIT IN DE BUURT VAN BADKUIPEN, DOUCHES, WASTAFELS OF ANDERE BAKKEN MET WATER.
- GEBRUIK DIT APPARAAT NOOIT IN DE BUURT VAN WATERSPATTEN.



GEVAAR VOOR VERBRANDING!

- ZORG DAT HET APPARAAT VÓÓR GEBRUIK OP EEN STABIEL EN HITTEBESTENDIG OPPERVLAKE STAAT.
- DE TEMPERATUUR VAN DE OPPERVLAKKEN LOOPT HOOG OP TIJDENS DE WERKING VAN HET APPARAAT, WAT BRANDWONDEN KAN VEROOZAKEN. RAAK DE HETE OPPERVLAKKEN VAN HET APPARAAT NIET AAN.
- VERGEET NIET TIJDENS HET GEBRUIK VAN UW APPARAAT STEEDS DE HANDGREEP TE GEBRUIKEN.
- ALS BEPAALDE DELEN VAN HET APPARAAT VUUR ZOULDEN VATTEN, MAG U ZE NOOIT MET WATER PROBEREN TE BLUSSEN. DOOF DE VLAMMEN MET EEN VOCHTIGE DOEK OF GEBRUIK EEN BRANDBLUSSE EN RICHT DE STRAAL OP HET APPARAAT IN DE RICHTING VAN DE WIND.
- PLAATS GEEN BRANDBARE PRODUCTEN IN DE BUURT VAN OF ONDER HET MEUBEL WAAROP HET APPARAAT STAAT. GEBRUIK HET APPARAAT NIET IN DE BUURT VAN

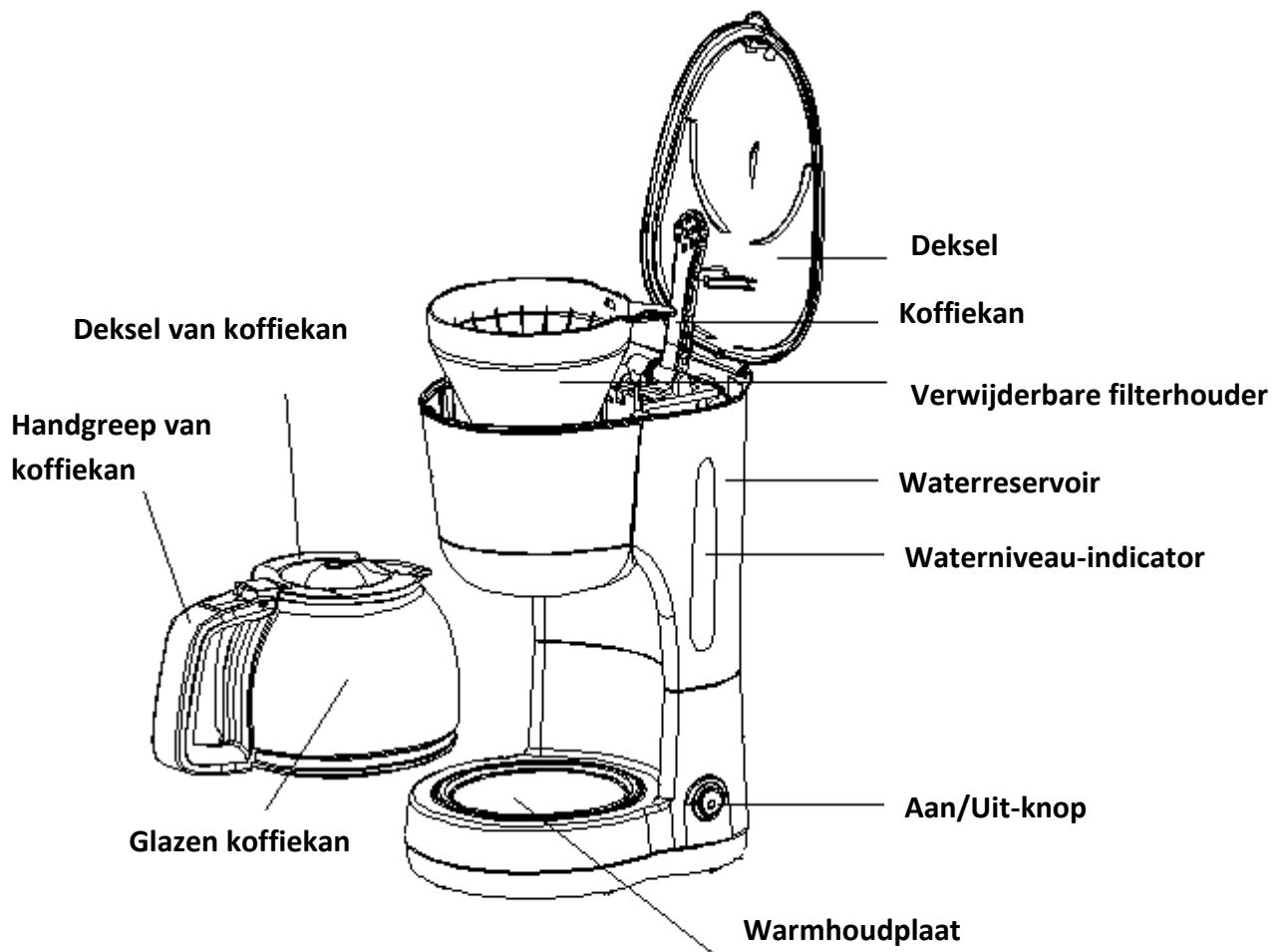
BRANDBARE STOFFEN ZOALS JALOEZIEËN, GORDIJNEN, OVERGORDIJNEN ENZ.

- LEG NOOIT PAPIER, KARTON OF PLASTIC OP HET APPARAAT.
- WACHT ALVORENS HET APPARAAT TE REINIGEN ALTIJD TEN MINSTE EEN UUR TOTDAT HET VOLLEDIG IS AFGEKOELD EN HAAL DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT.
- TIL HET PRODUCT NIET OP EN VERPLAATS HET NIET TIJDENS HET GEBRUIK OM RISICO OP VERBRANDING TE VOORKOMEN.

VEILIGHEIDSNORMEN

DIT APPARAAT IS GETEST VOLGENS DE GELDENDE EG-RICHTLIJNEN BETREFFENDE ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT EN LAAGSPANNING. HET IS VERVAARDIGD OVEREENKOMSTIG DE RECENTSTE VEILIGHEIDSNORMEN LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU, ERP 2009/125/EG, AEEA 2012/19/EU, ROHS 2011/65/EU EN REACH 1907/2006/EG.

BESCHRIJVING



INBEDRIJFSTELLING EN GEBRUIK

Vóór het eerste gebruik

9. Plaats uw apparaat op een vlak en stabiel oppervlak.
10. Verwijder alle etiketten, beschermfolies en steunstukken evenals de zelfklevers op en in het apparaat.
11. Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact.
12. Voor het eerste gebruik moet het apparaat altijd twee keer worden gereinigd zonder gemalen koffie toe te voegen. Giet water in het reservoir tot aan de MAX-streep met behulp van de glazen koffiekkan, druk op de Aan/Uit-knop om het apparaat te starten en wacht totdat de kan vol is voordat u de kan weer leeg gooit. Maak alle verwijderbare onderdelen zorgvuldig met lauw water schoon volgens de instructies in het hoofdstuk "REINIGING EN ONDERHOUD". Laat het apparaat afkoelen alvorens het te reinigen met een vochtige doek

OPMERKING: Tijdens de eerste keren dat u het apparaat gebruikt kunnen geurtjes en stofdeeltjes voorkomen die afkomstig zijn van het apparaat. Dit is normaal en zal snel ophouden.

Uw apparaat gebruiken

- ✓ Wikkel het netsnoer volledig af.
- ✓ Controleer of de netspanning in het land waarin u zich bevindt overeenkomt met de spanning die staat vermeld op het apparaat.
- ✓ Open het bovendeksel en vul het reservoir met drinkwater. Vul niet voorbij de MAX-streep aangegeven op het reservoir. Dit koffiezetapparaat kan bij elk gebruik maximaal 15 koppen koffie bereiden.
- ✓ Plaats de filterhouder in zijn steun en vergewis u ervan dat hij goed op zijn plaats zit.
- ✓ Doe de vereiste hoeveelheid gemalen koffie in de permanente filter of in een papieren filter nr. 4. Verdeel de koffie gelijkmatig. Plaats de filter dan goed in de filterhouder.
- ✓ Sluit dan het bovendeksel.
- ✓ Plaats de koffiekkan horizontaal op de warmhoudplaat en vergewis u ervan dat de kan er goed op staat.
- ✓ Druk op de Aan/Uit-knop, het overeenkomstige lampje gaat dan branden. Het apparaat treedt in werking.
- ✓ Nadat de koffie is bereid wordt hij warm gehouden zolang de koffiekkan op de warmhoudplaat blijft staan, mits het apparaat ingeschakeld blijft.
- ✓ Om het koffiezetapparaat uit te schakelen drukt u op de Aan/Uit-knop (4). De werkingsindicator gaat uit en daarna haalt u de stekker uit het stopcontact.

Let op het volgende: Uw koffiezetapparaat is voorzien van een druppelstopsysteem: tijdens het koffiezetten kunt u de koffiekkan kortstondig wegnemen en een kop koffie uitschenken. Door het wegnemen van de koffiekkan van de warmhoudplaat houdt het druppelen van de koffie even op. Dit mag

niet langer dan 30 seconden duren. Het volstaat de koffiekkan terug te plaatsen op de warmhoudplaat om de het bereiden voor te zetten. Plaats de koffiekkan nooit leeg op de warmhoudplaat wanneer deze nog warm is.

Neem de koffiekkan weg nadat de koffie is gezet om de koffie uit te schenken en te serveren. Als u de koffie niet onmiddellijk na het zetten wilt drinken, kunt u het apparaat ingeschakeld laten om de koffie gedurende 40 minuten warm te houden op de warmhoudplaat. Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld als het niet binnen 40 minuten na het zetten handmatig wordt uitgeschakeld. Voor een optimale smaak dient u de koffie onmiddellijk na het zetten te drinken. Schakel het koffiezetapparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer het niet wordt gebruikt.

OPGELET: Om de koffie uit te schenken dient u de koffiekkan bij de handgreep vast te pakken en voorzichtig maximaal 45° schuin te houden. Schenk de koffie langzaam totdat de koffiekkan leeg is. Anders kan er koffie onder aan het deksel van de koffiekkan achterblijven en dan over de twee randen van het deksel wegvloeien en u zo verbranden!

Reiniging en onderhoud

- ✓ Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- ✓ **Laat het apparaat altijd ten minste een uur afkoelen alvorens het te reinigen.**
- ✓ **Dompel het apparaat nooit, zelfs niet gedeeltelijk, in water of in een andere vloeistof.**
- ✓ **Als er water bij de elektrische aansluitingen is geweest, moet u het apparaat laten drogen alvorens het opnieuw te gebruiken**
- ✓ Reinig het apparaat aan de binnen- en de buitenzijde met een zachte doek of een spons gedrenkt in een pH-neutraal product. Gebruik nooit een metalen schuurspons of een scherp of puntig voorwerp om aanslag in de oven te verwijderen.
- ✓ Reinig de accessoires in warm water met een spons gedrenkt in afwasmiddel.
- ✓ Houd het product nooit onder de waterstraal van de kraan.



OPGELET: Wacht alvorens het apparaat met de hand te reinigen altijd ten minste een uur totdat het volledig is afgekoeld en haal de stekker uit het stopcontact. Gebruik geen toxische en agressieve producten zoals spiritus, industriële afbijtmiddelen of oplosmiddelen om uw apparaat te reinigen want daarmee loopt u het risico om het te beschadigen.

Tips voor het ontkalken

Voor een continu efficiënte werking moet u de minerale afzettingen uit het water, afhankelijk van de waterkwaliteit in uw gebied en de gebruiksfrequentie van uw apparaat, regelmatig verwijderen. Wij raden u aan om voor het ontkalken als volgt te werk te gaan:

- ✓ Vul het reservoir met water en een ontkalkingsmiddel voor koffiezetapparaten tot aan de MAX-streep op het reservoir. De volumeverhouding detergent/water bedraagt 4:1. Lees de instructies van het ontkalkingsmiddel bij het gebruik. Gebruik alleen ontkalkingsmiddel voor koffiezetapparaten.
- ✓ Plaats de glazen koffiekkan op de warmhoudplaat.

- ✓ Plaats de filterhouder niet in het apparaat en voeg geen gemalen koffie toe.
- ✓ Schakel het apparaat in om de oplossing binnenin te mengen.
- ✓ Schakel het uit nadat een kop water is doorgelopen.
- ✓ Laat de actieve oplossing gedurende 15 minuten in het apparaat zitten en herhaal deze stappen indien nodig.
- ✓ Zet het proces dan voort totdat het waterreservoir helemaal leeg is.
- ✓ Spoel het apparaat door het 3 keer achter elkaar met schoon water te laten functioneren.

TECHNISCHE INFORMATIE

Model	HCCF-17
Netspanning	220 V-240 V ~50 Hz/60 Hz
Vermogen	1000 W

MILIEU EN RECYCLAGE



Overeenkomstig Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) mogen afgedankte huishoudelijke apparaten niet met het gewone huisvuil worden meegegeven. Afgedankte apparaten moeten gescheiden worden ingezameld om het hergebruik en de recyclage van de bestanddelen ervan te optimaliseren en

de impact op de gezondheid van de mens en het milieu te verminderen.

Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak is op alle producten aangebracht om te herinneren aan de verplichting tot gescheiden inzameling. Consumenten moeten contact opnemen met de plaatselijke overheid of hun verkoper voor de inzamelmethode voor hun afgedankte apparaat.

Wanneer het apparaat niet meer werkt, mag u het niet met het huisvuil weggoien maar moet u het afleveren bij een erkend inzamelcentrum zodat het kan worden gerecycleerd. Zo levert u een bijdrage aan de bescherming van het milieu.



Ingevoerd door Vestel France, 17 rue de la Couture – 94563 Rungis CEDEX



Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

Deze gebruikshandleiding is ook beschikbaar op de volgende website: <http://pieces-detachees.sogedis.fr/>